

NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Stadtvertretung Kappeln		
Sitzung am:	22.06.2011		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	21:20

Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzender:

Schriftführer:

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Stadtvertretung Kappeln
Sitzung am:	22.06.2011

Anwesend sind:

Sitzungsteilnehmer

Herr Jürgen Seemann	CDU
Herr Michael Arendt	LWG
Herr Claus Claussen	LWG
Herr Norbert Dick	B90 / Die Grünen
Herr Dr. Dieter Heimann	LWG
Herr Josef Janowski	CDU
Herr Gerhard Jensen	SSW
Frau Marta Kraft	CDU
Frau Inke Laasch-Linders	CDU
Herr Matthias Mau	CDU
Frau Ilona Mende	SPD
Herr Rainer Moll	SPD
Frau Karen-Isela Nippert-Helmchen	CDU
Herr Dr. Werner Pauls	SSW
Herr Karsten Poppner	CDU
Herr Michael-Sven Schattka	B 90/Die Grünen (Bürgerl.)
Herr Philipp Schmitt	CDU
Herr Helmut Schulz	SPD
Frau Dagmar Ungethüm-Ancker	CDU

Verwaltung

Herr Ulrich Bendlin	
Herr Klaus Blöcker	
Herr Jörg Exner	Protokoll
Herr Volker Hinz	
Frau Annette Kießig	
Herr Wolfhard Kutz	
Herr Erich Reuter	
Herr Bürgermeister Heiko Traulsen	

Presse

Herr Werner Barz
Herr Kay Iversen

Zuhörer

Frau Grätsch	Planungsgruppe
Jaska Harm	
Herr Rolf Henningsen	Kommunalaufsicht Kreis
Herr Udo Rust	

Entschuldigt fehlen:

Sitzungsteilnehmer

Herr Dittmer Heil	SPD
Herr Ernst-Detlef Schlösser	SPD
Herr Horst Trauzettel	CDU

VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Stadtvertretung Kappeln
Sitzung am:	22.06.2011

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Eingaben und Anfragen
4. Mitteilungen der oder des Vorsitzenden
5. Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
6. Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung
7. Einwohnerfragestunde
8. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
9. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
10. Neubesetzung von Ausschüssen - hier Bau- und Planungsausschuss
11. Neuordnung und Beteiligung an der Tourismuskoordination bei der WiREG
12. Übernahme des wegfallenden Kreiszuschusses Bücherei
13. 3. (vereinfachte) Änderung des B-Planes Nr. 40 "Gebiet östlich der Flensburger Straße" (Süeskoppel in Mehlyby); hier: Satzungsbeschluss
14. 21. F-Plan-Änderung für das Gebiet "nördlich der ehem. Ziegelei Am Hafen/Grauhöfter Weg"; hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
15. 27. F-Plan-Änderung für die "Lotseninsel" in Schleimünde; hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
16. Bebauungsplan Nr. 67 für die "Lotseninsel" in Schleimünde; hier: Abwägung über die eingegangenen Stellungnahmen
17. 32. F-Plan-Änderung für das Gebiet "Tischlerei an der Arnisser Straße, südl. der Bahnschienen"; hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
18. B-Plan Nr. 68 für das Gebiet "Tischlerei an der Arnisser Straße, südl. der Bahnschienen"; hier: Abwägung über die eingegangenen Stellungnahmen

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Stadtvertretung Kappeln
Sitzung am:	22.06.2011

Tagesordnungspunkt 1.

Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit

Bürgervorsteher Seemann eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung, die Anwesenheit und die Beschlussfähigkeit fest.

Tagesordnungspunkt 2.

Änderungsanträge

Antrag der CDU und SPD Fraktion:
Dringlichkeitsanträge zu neuem TOP im nicht öffentlichen Teil:
„Finanzangelegenheiten in PO“

14 dafür
5 dagegen

Dringlichkeitsantrag der Bündnis 90 die Grünen zu Port Olpenitz

6 dafür
13 dagegen

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	19
Davon stimmberechtigt:	19
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	13
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 3.

Eingaben und Anfragen

Keine Eingaben und Anfragen.

Tagesordnungspunkt 4.

Mitteilungen der oder des Vorsitzenden

Bürgervorsteher Seemann berichtet über die erfolgreichen Heringstage.

Tagesordnungspunkt 5.

Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten

Der Bürgermeister hält seinen Verwaltungsbericht.

Tagesordnungspunkt 6.

Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung

Herr Janowski Bau- und Planungsausschuss

Frau Ungethüm-Ancker JKSS

Tagesordnungspunkt 7.

Einwohnerfragestunde

Herr Huchtenhagen fragt zu den Bannern in der Mühlenstr. und fragt nach unterschiedlichen Entscheidungsgründen und persönlichen Befindlichkeiten. Herr Janowski beantwortet die Fragen.

Frau Wander fragt nach den Zuständigkeiten in Bezug auf die Ortsgestaltungssatzung und die WTK. Herr Seemann beantwortet die Frage.

Frau Thureau fragt nach einer Übergangsregelung. Herr Janowski bezieht hierzu Stellung. Frau U.A. schlägt eine Übergangsregelung zur Diskussion im nächsten Bauausschuss vor.

Herr Arendt weist auf die lange Dauer der Bannernutzung hin und unterstützt die Diskussion einer Übergangsregelung.

Herr Asmussen fragt zu PO, ob Neues zu hören ist. Wie steht die Stadt Kappeln zum Baufortschritt? Der Bürgermeister bezieht hierzu Stellung.

Werden die F-Planänderungen mit allen anderen Behörden und dem Deichschutz verbunden?

Ist der Fahrrad- und Gehweg Olpenitz ausreichend breit? Der Bürgermeister beantwortet die Frage. Gilt das Naturschutzverordnung Lotseninsel noch? Herr Reuter beantwortet die Frage.

Muss der Hafenausbauszuschnitt zurück gezahlt werden, wenn die Voraussetzungen nicht erfüllt werden und ob der Wasserwanderrastplatz gesetzeskonform ist? Der Bürgermeister beantwortet die Frage.

Herr Kohl: fragt, ob die Ortsgestaltungssatzung noch existiert und ob demnach Banner aufgehängt werden dürfen. Herr Janowski beantwortet die Fragen.

Tagesordnungspunkt 8.

Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse

Es wurde der Begleichung von bereits bezahlten Rechtsberatungskosten nachträglich zugestimmt.

Tagesordnungspunkt 9.

Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung

Keine Einwendungen.

Tagesordnungspunkt 10.

Neubesetzung von Ausschüssen - hier Bau- und Planungsausschuss Vorlage: 2011/123

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Neubesetzung des Bau- und Planungsausschusses mit Herrn Martin Findersen, Nestléweg 3, als bürgerliches Mitglied. Neues stellvertretendes bürgerliches Mitglied des Bau- und Planungsausschusses wird Herr Helmut Assenmacher, Arnisser Str. 15.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	19
Davon stimmberechtigt:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 11.

Neuordnung und Beteiligung an der Tourismuskoordination bei der WiREG Vorlage: 2011/093

Beschluss:

Die Stadt Kappeln wird sich mit einem Festkostenzuschuss in Höhe 5.000,- €p.a. erstmalig ab dem Jahr 2012 an der Aufgabe „Tourismuskoordination für die Region“ bei der WiREG beteiligen.

Der WuT-Ausschuss hat in seiner Sitzung vom 18.05.2011 gem. Vorlage empfohlen.

*Der Hauptausschuss hat in seiner Sitzung vom 06.06.2011 folgende Beschlussempfehlung gefasst:
Die Stadt Kappeln wird sich mit einem Zuschuss erstmalig ab dem Jahr 2012 an der Tourismuskoordination beteiligen. Von der WiREG wird erwartet, dass diese einen neuen Kostenverteilungsschlüssel*

ausarbeitet, der alle touristisch bedeutenden Orte berücksichtigt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	19
Davon stimmberechtigt:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 12.

Übernahme des wegfallenden Kreiszuschusses Bücherei

Vorlage: 2011/108

Beschluss:

s. Antrag der SPD-Fraktion

s. Antrag der CDU-Fraktion

*Der Hauptausschuss hat in seiner Sitzung vom 06.06.2011 folgenden Beschlussvorschlag gefasst:
Die Stadt Kappeln befürwortet einen jährlichen Zuschuss in Höhe von maximal 30.000 € bei Beibehaltung des jetzigen Standards für die Stadtbücherei. Der Büchereiverein wird aufgefordert, hierzu eine genaue Kostenberechnung inkl. exaktem Zuschussbedarf vorzulegen.*

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	19
Davon stimmberechtigt:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 13.

3. (vereinfachte) Änderung des B-Planes Nr. 40 "Gebiet östlich der Flensburger Straße" (Süeskoppel in Mehby); hier: Satzungsbeschluss

Vorlage: 2011/074

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

Aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches beschließt die Stadtvertretung die 3. (vereinfachte) Änderung des B-Planes Nr. 40 für das „Gebiet östlich der Flensburger Straße“ (Süeskoppel in Mehlby), bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung.

Die Begründung wird gebilligt.

Der Beschluss der B-Plan-Änderung durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreterinnen/Stadtvertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	19
Davon stimmberechtigt:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 14.

**21. F-Plan-Änderung für das Gebiet "nördlich der ehem. Ziegelei Am Hafen/Grauhöfter Weg"; hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
Vorlage: 2011/106**

Frau Ungethüm-Ancker verlässt den Sitzungssaal.

Herr Janowski führt aus, dass die vom Bau- und Planungsausschuss geforderte B-Planerstellung nicht mehr erforderlich ist.

Frau Grötsch erläutert die F-Plan-Änderung.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. Über die eingegangenen Stellungnahmen aus der frühzeitigen Behördenbeteiligung wird gemäß anliegendem Abwägungsvorschlag vom 01.06.2011 beschlossen.

2. Der Entwurf der 21. Änderung des F-Planes für das Gebiet „nördlich der ehem. Ziegelei Am Hafen/Grauhöfter Weg“ und die Begründung dazu werden in den vorliegenden Fassungen gebilligt.
3. Der Entwurf des Planes und der Begründung sind nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen und die beteiligten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange über die Auslegung zu benachrichtigen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO war folgende Stadtvertreterin von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend: Frau Dagmar Ungethüm-Ancker..

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Frau Ungethüm-Ancker nimmt wieder an der Sitzung teil.

Tagesordnungspunkt 15.

**27. F-Plan-Änderung für die "Lotseninsel" in Schleimünde; hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
Vorlage: 2011/107**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. Die abgegebenen Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange aus den Verfahren nach § 4 (1) + (2) BauGB zur 27. F-Plan-Änderung hat die Stadtvertretung gemäß anliegendem Abwägungsvorschlag vom 03.06.2011 geprüft:

Der Bürgermeister wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen. Die nicht berücksichtigten Stellungnahmen sind bei der Vorlage des Planes zur Genehmigung mit einer Stellungnahme beizufügen.

2. Der Entwurf der 27. Änderung des F-Planes für das Gebiet „Lotseninsel“ in Schleimünde und die Begründung dazu werden in den vorliegenden Fassungen gebilligt.

3. Der Entwurf des Planes und der Begründung sind nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen und die beteiligten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange über die Auslegung zu benachrichtigen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreterinnen/Stadtvertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	19
Davon stimmberechtigt:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 16.

**Bebauungsplan Nr. 67 für die "Lotseninsel" in Schleimünde; hier: Abwägung über die eingegangenen Stellungnahmen
Vorlage: 2011/109**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

Die abgegebenen Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange aus den Verfahren nach § 4 (1) + (2) BauGB zum B-Plan Nr. 67 hat die Stadtvertretung gemäß anliegendem Abwägungsvorschlag vom 03.06.2011 geprüft:

Der Bürgermeister wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen. Die nicht berücksichtigten Stellungnahmen sind bei der Vorlage des Planes zur Genehmigung mit einer Stellungnahme beizufügen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreterinnen/Stadtvertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	19
Davon stimmberechtigt:	19
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 17.

**32. F-Plan-Änderung für das Gebiet "Tischlerei an der Arnisser Straße, südl. der Bahnschienen"; hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
Vorlage: 2011/110**

Herr Mau verlässt den Sitzungssaal.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. Die abgegebenen Stellungnahmen aus der frühzeitigen Öffentlichkeits- und der Behördenbeteiligung zur 32. F-Plan-Änderung hat die Stadtvertretung gemäß anliegendem Abwägungsvorschlag vom 03.06.2011 geprüft:

Der Bürgermeister wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen. Die nicht berücksichtigten Stellungnahmen sind bei der Vorlage des Planes zur Genehmigung mit einer Stellungnahme beizufügen.

2. Der Entwurf der 32. Änderung des F-Planes für das Gebiet „Tischlerei an der Arnisser Straße, südl. der Bahnschienen“ und die Begründung dazu werden in den vorliegenden Fassungen gebilligt.
3. Der Entwurf des Planes und der Begründung sind nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen und die beteiligten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange über die Auslegung zu benachrichtigen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO war folgender Stadtvertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; er war weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend:
Matthias Mau

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 18.

**B-Plan Nr. 68 für das Gebiet "Tischlerei an der Arnisser Straße, südl. der Bahnschienen"; hier: Abwägung über die eingegangenen Stellungnahmen
Vorlage: 2011/111**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. Die abgegebenen Stellungnahmen aus der frühzeitigen Öffentlichkeits- und der Behördenbeteiligung zum B-Plan Nr. 68 hat die Stadtvertretung gemäß anliegendem Abwägungsvorschlag vom 03.06.2011 geprüft:

Der Bürgermeister wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen. Die nicht berücksichtigten Stellungnahmen sind bei der Vorlage des Planes zur Genehmigung mit einer Stellungnahme beizufügen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO war /folgender Stadtvertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; er war weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend:
Matthias Mau

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	22
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	18
Davon stimmberechtigt:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Herr Mau nimmt wieder an der Sitzung teil.

Schließung der Sitzung um 21:20 Uhr.